

Cambridge IGCSE™

FIRST LANGUAGE SPANISH**0502/11**

Paper 1 Reading

May/June 2025

MARK SCHEME

Maximum Mark: 80

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2025 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level components, and some Cambridge O Level components.

This document consists of **23** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptions for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Annotations guidance for centres

Examiners use a system of annotations as a shorthand for communicating their marking decisions to one another. Examiners are trained during the standardisation process on how and when to use annotations. The purpose of annotations is to inform the standardisation and monitoring processes and guide the supervising examiners when they are checking the work of examiners within their team. The meaning of annotations and how they are used is specific to each component and is understood by all examiners who mark the component.

We publish annotations in our mark schemes to help centres understand the annotations they may see on copies of scripts. Note that there may not be a direct correlation between the number of annotations on a script and the mark awarded. Similarly, the use of an annotation may not be an indication of the quality of the response.

The annotations listed below were available to examiners marking this component in this series.

Annotations

Annotation	Meaning
	Used to show that blank pages have been seen and any creditworthy material has been awarded.
	Credit for content point or language.
	Information missing, mark cannot be awarded.
	If the examiner considers the answer to be more correct than incorrect, then 'benefit of the doubt' is given.
	Unclear.
	Answer is written elsewhere on the script.
	Inappropriate use of vocabulary from another language.
	Valid content point for Q2 part one; valid content point for Q3d bullet one; valid content point for Q4 bullet one.
	Valid content point for Q2 part two; valid content point for Q3d bullet two; valid content point for Q4 bullet two.
	Valid content point for Q4 bullet three.
	Good use of language in Q2; Relevant words or phrases from the text in Q3d; good use of language in Q4.
	Adequate explanation of quote in question 3d; same point expanded in Q4.
	Good explanation of quote in question 3d.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en las respuestas de los candidatos deben recibir notas que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 1

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L5 de la comprensión lectora (25 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Síntesis de la Pregunta 1

Items	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
1(a)	L1/L5	1
1(b)(i)	L1	2
1(b)(ii)	L1	2
1(c)	L1/ L2	2
1(d)	L1/L2	3
1(e)	L1/ L5	2
1(f)	L1/L2//L5	3

Pregunta 1

Pregunta	Respuesta	Puntos
1(a)	Lea el Texto A, La Bicicleta en México, en el cuadernillo de lectura y después conteste la Pregunta 1 (a)-(f) en este cuadernillo de preguntas. Vuelva a leer el párrafo 1 ('Cada 3 de junio... aplausos'). Dé dos ejemplos de las primeras bicicletas. • draisiana y velocípedo (1) Conceda 1 punto por los dos ejemplos.	1
1(b)(i)	Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con: 'transformaciones curiosas' (línea 3) • cambios, modificaciones, evolución, variaciones, alteraciones, innovaciones, remodelaciones (1) • extrañas, raras, novedosas, llamativas, interesantes, peculiares, innovadoras, singulares, fuera de lo común, inusuales, poco esperados (1) (otras opciones son posibles)	2
1(b)(ii)	Use sus propias palabras para explicar qué quiere decir el texto con: 'a horcajadas en un artefacto' (línea 6) • con las piernas a cada lado, a caballo, sentado con las piernas abiertas • en un aparato, un artificio, una máquina, un vehículo, un invento, un objeto, un artilugio, un cacharro, un dispositivo (1) (otras opciones son posibles)	2
1(c)	Vuelva a leer el párrafo 1 ('Cada 3 de junio... aplausos'). ¿Qué logró demostrar Karl von Drais con su viaje en bicicleta? • su invento era más barato (que mantener un caballo) (1) • no era peligroso, sin ningún incidente, era más seguro, eficiente (1)	2
1(d)	Vuelva a leer el párrafo 2 ('En 1861... este invento'). Identifique tres razones por las que el diseño del velocípedo no fue muy popular. • era incómodo/ruedas de metal. (1) • era difícil subirse y bajarse de estas bicicletas/subirse y bajarse de estas bicicletas requería dotes circenses. (1) • las ruedas eran de diferente diámetro. (1) • (las ruedas eran) difíciles de manejar. (1) No aceptar: la inquietud política tras la muerte de Maximiliano de Habsburgo Conceda un máximo de 3 puntos por respuesta.	3

Pregunta	Respuesta	Puntos
1(e)	Vuelva a leer el párrafo 3 ('En 1885 surge.... en México'). Explique <u>dos</u> razones por las que la <i>bicicleta</i> diseñada por John Starley era más segura. • los ciclistas no se caían tanto de la bicicleta (de cabeza) (1) • las ruedas tenían el mismo diámetro (1) • tenía frenos (1) • las ruedas estaban llenas de aire/eran más cómodas (1). <i>Conceda un máximo de 2 puntos por respuesta.</i>	2
1(f)	Vuelva a leer el párrafo 4 ('Así nació... a rodar'). <u>Use sus propias palabras</u> para explicar por qué la bicicleta contribuyó a la emancipación de la mujer. <i>Las respuestas que hayan copiado literalmente todo el párrafo o fragmento no reciben ningún punto (debe haber un intento de selección y elaboración).</i> • la oportunidad de involucrarse en un deporte/participantes oficiales (1) • les dio la posibilidad de desplazarse libremente/fácilmente/independientemente (1) (moverse, viajar, transportarse) • les facilitó reunirse en grupos (1) • las mujeres pudieron desechar sus faldas/usar pantalones (bombachos)/la moda de las mujeres cambió/se hizo más cómoda (1)	3

Pregunta 2

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (10 puntos):

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L5 seleccionar y usar información con fines específicos.

Además, esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de escritura (5 puntos):

E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para lograr un efecto deliberado

E3 usar una variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas apropiadas para el contexto

E5 usar ortografía, la puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Para la **Pregunta 2**, los candidatos deben escribir un máximo de 120 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción.

2	L1 L2 y L5 E2, E3 y E5	10 5
---	---------------------------	---------

En el caso de exámenes que parezcan más largos, los examinadores pueden estimar el número de palabras contando las líneas.

Si el texto sobrepasa las 140 palabras, no se considera parte de la respuesta a partir de ese número

Pregunta	Respuesta	Puntos
2	Lea el Texto B, <i>Anécdotas de un equipo ciclista</i>, en el cuadernillo de lectura y después conteste la <u>Pregunta 2</u> en este cuadernillo de preguntas. Pregunta 2 Según el Texto B, ¿qué se destaca sobre la serie documental ‘Sobre ruedas’ y sobre el ciclista Carlos Ruiz? Debe desarrollar su respuesta <u>escribiendo una redacción</u> (no en forma de apuntes), <u>utilizando sus propias palabras</u> en la medida de lo posible. Su resumen debe contener <u>un máximo de 120 palabras</u>. <u>Del total de 15 puntos, 10 corresponderán al contenido de su respuesta y 5 a la calidad de su redacción.</u> Use los criterios de evaluación para la Pregunta 2 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción) CONTENIDO INDICATIVO DE LA LECTURA Los candidatos pueden incluir cualquiera de estas ideas: ¿Qué se destaca sobre la serie documental ‘Sobre ruedas’? 1 Su estreno ha tenido mucha expectación. 2 Tiene tres temporadas. 3 Excelente calidad (de las temporadas anteriores). 4 Tiene buen formato narrativo/ audiovisual. 5 Narración honesta sobre lo que sucede en el equipo ciclista/ sin tapujos 6 Cuenta las victorias y problemas. 7 Muestra (favorablemente) al director deportivo y a varios corredores/ dirección del equipo femenino/ aparecen puntos de vista y situaciones vividas (de otras personas del equipo). 8 Muestra las tácticas cuestionables del equipo ciclista en la carrera. 9 Aborda una polémica necesaria de contar. Información sobre el ciclista Carlos Ruiz 1 Abandonó la Vuelta (en la penúltima etapa/ sorprendentemente/episodio surrealista). 2 (Problemas) de liderazgo compartido / líder junto a Santiago Morales. 3 Tenía opción de estar en el podio / ganar una medalla de la Vuelta. 4 Había ganado una etapa en la Vuelta unos días antes. 5 Había renovado su contrato por dos temporadas más. 6 Se muestra apenado por su decisión de abandonar /se derrumbó/se disculpó. 7 (Su decisión) dañó la reputación del equipo.	15

Pregunta 2**Tabla A: Lectura.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	- Una respuesta muy efectiva que demuestra una comprensión completa de los requisitos de la tarea. - Demuestra comprensión de una amplia variedad de ideas pertinentes y se centra en la pregunta de una manera consistente. - Los puntos e ideas se seleccionan hábilmente para demostrar una visión general.
4	7–8	- Una respuesta efectiva que demuestra una comprensión competente de los requisitos de la tarea. - Demuestra la comprensión de una buena variedad de ideas pertinentes y se centra generalmente en la pregunta. - Las ideas se seleccionan cuidadosamente y hay cierta evidencia de una visión general.
3	5–6	- Una respuesta parcialmente efectiva que demuestra una comprensión razonable de los requisitos de la tarea. - Demuestra comprensión de ideas con pérdida ocasional del enfoque. - Alguna evidencia de selección de ideas pertinentes, pero puede incluir material innecesario. (El candidato puede que no desarrolle las dos partes de la pregunta de manera equilibrada)
2	3–4	- Una respuesta básica que demuestra cierta comprensión de los requisitos de la tarea. - Demuestra un entendimiento general de algunas ideas pertinentes y algunas veces la respuesta se centra en la pregunta. - Puede haber una selección indiscriminada de ideas.
1	1–2	- Una respuesta que demuestra una comprensión limitada de la tarea. - La respuesta puede ser una simple lista de ideas no relacionadas o mostrar un enfoque limitado. - Hay evidencia limitada de la selección de ideas.
0	0	No hay contenido que se pueda puntuar.

En caso de responder solo una parte de la pregunta, el máximo de puntos en L será 4.

Tabla B: Redacción.

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 5 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
3	4-5	- Una respuesta pertinente que se expresa claramente, con fluidez y principalmente de manera concisa. - La respuesta está bien organizada. - La respuesta del candidato está escrita con sus propias palabras (cuando proceda), y utiliza una variedad de vocabulario bien seleccionado que aclara el significado. - La ortografía, la puntuación y la gramática son en su mayoría correctas.
2	2-3	- Una respuesta pertinente que generalmente se expresa claramente, con alguna evidencia de concisión. - Hay alguna evidencia de organización en la respuesta. - La respuesta del candidato está escrita principalmente con sus propias palabras (cuando proceda), pero puede que use palabras copiadas del texto. - Errores en ortografía, puntuación y gramática que no impiden la comunicación.
1	1	- Una respuesta pertinente que carece de claridad y concisión. - Puede haber explicaciones excesivamente largas o la respuesta puede ser muy breve. - La respuesta puede incluir secciones copiadas del texto. - Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática, que en ocasiones impiden la comunicación.
0	0	No hay contenido que se pueda puntuar.

Si la respuesta sobrepasa el límite de 140 palabras solo podrá obtener hasta un máximo de 4 puntos en Redacción

Nota 1: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en los guiones de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades relevantes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Nota 2: Las palabras subrayadas en este documento son necesarias en la respuesta de los candidatos para recibir el punto / los puntos para cada pregunta.

Pregunta 3

Esta pregunta evalúa los objetivos de evaluación L1, L2 y L4 de la comprensión lectora (25 puntos)

Preguntas de respuesta corta

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demuestra comprensión de cómo consiguen los escritores los efectos deseados.

Ejercicio de lengua

Esta pregunta evalúa los siguientes objetivos de comprensión lectora (15 puntos)

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L4 demostrar comprensión de la manera en que los escritores consiguen los efectos deseados e influyen en los lectores

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Para la **Pregunta 3(d)**, los candidatos deben escribir entre 200 y 300 palabras. Las respuestas que no se ajusten a esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para lograr un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla A, Lectura.

Síntesis de la Pregunta 3

Item	Objetivos de la comprensión lectora	Puntos para la comprensión lectora
3(a)(i)	L2	1
3(a)(ii)	L2	1
3(a)(iii)	L1	1
3(a)(iv)	L2	1
3(b)(i)	L2	1
3(b)(ii)	L1	1
3(b)(iii)	L1	1
3(c)	L2y L4	3
3(d)	L1, L2 y L4	15

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(a)(i)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas</u>. <u>no considerara</u> ese regalo <u>descartara</u> (esta compra navideña) (línea 4)	1
3(a)(ii)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas</u>. <u>me resigné</u> a no poder girar. <u>asumí la condena</u> (de seguir eternamente en línea recta) (línea 10)	1
3(a)(iii)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas</u>. <u>vestimenta de vencedor</u> <u>indumentaria de medallista(olímpico)</u> (líneas 38-39)	1
3(a)(iv)	<u>Identifique la palabra o frase del texto</u> que sugiere la misma idea que <u>las palabras subrayadas</u>. <u>embelleciendo</u> los trayectos <u>idealizando</u> (esos desplazamientos) (línea 42)	1
3(b)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas</u>. <i>Dos ciencias tan relevantes como la física y la anatomía se pusieron de acuerdo para <u>hilar</u> la conclusión de que, ante mí, una bicicleta se convertía en una <u>bestia</u> metálica tan humillante como destructiva; humillaba y destruía mi fofa autoestima. A esta presunción interdisciplinaria <u>me sometí</u> hasta 2009, en que me casé.</i> hilar llegar a, alcanzar, deducir, crear, armar, formar, construir, encontrar, conseguir	1
3(b)(ii)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas</u>. bestia monstruo, fiera, animal (indomable), demonio, algo que da miedo, peligro, pesadilla, amenaza No aceptar problema.	1

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(b)(iii)	<u>Use sus propias palabras</u> para explicar el significado de cada una de <u>las palabras subrayadas</u>. me sometí acaté, obedecí, me rendí, me atuve, acepté, me resigné, sufrí	1

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(c)	Use <u>un</u> ejemplo del siguiente fragmento para explicar cómo sugiere el escritor que aprender a montar en bicicleta de niño fue una experiencia difícil para Manuel. <u>Use sus propias palabras para explicarlo.</u> <i>Recuerdo la tarde en que fui hacia el carro de un vecino porque la inercia se impuso a mi voluntad de esquivar su auto estacionado; donde cualquiera se habría salvado con virar a tiempo, yo hice el ridículo. En una ocasión, me di contra un poste por la incongruencia de mi cuerpo para frenar con las manos y, a la vez, dejar de pedalear frente al obstáculo.</i> Conceda 3 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación detallada que muestra una buena comprensión de la difícil experiencia de Manuel para aprender a montar en bicicleta de niño. Conceda 2 puntos por un ejemplo adecuado con una explicación que intenta mostrar una comprensión adecuada de la difícil experiencia de Manuel para aprender a montar en bicicleta de niño. Conceda 1 punto por un ejemplo que intenta explicar la experiencia de Manuel para aprender a montar en bicicleta de niño. La explicación puede ser parcial o se intenta dar pero sin éxito (solo utiliza el vocabulario de la consigna o el texto). • Si el candidato no selecciona una cita y hace un comentario general, no recibe ningún punto. • Si el candidato selecciona una cita fuera del fragmento, no recibe ningún punto. • Si el candidato elige varias citas se leen todas y se corrige la cita con la mejor explicación. • Si la cita aparece incompleta con puntos suspensivos, pero está entre comillas o claramente se ve que es una cita, se considera. • Si la cita está subrayada en el fragmento, se considera como cita. • Las explicaciones deben estar mayoritariamente escritas con palabras propias del candidato. Las respuestas <i>puede que usen</i> alguna de estas frases/ideas: • la inercia se impuso a mi voluntad: no controla la bicicleta. Le falta la destreza para montar en bici, por mucho que desee aprender. • cualquiera se habría salvado: para los demás la situación no hubiera sido complicada. Para él resulta imposible. Contraste entre Manuel y los demás. Es patoso. • con virar a tiempo: la maniobra era sencilla. Él no podía, no sabía ni girar, algo imprescindible cuando se monta en bici. • yo hice el ridículo: Se siente humillado, avergonzado porque se choca, cuando a los demás eso no les habría ocurrido. • la incongruencia de mi cuerpo: no tenía buena coordinación.	3

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	Vuelva a leer estos dos fragmentos (líneas 21 a 25 y líneas 26 a 32): Las líneas 21 a 25 van de ‘Circular a rapidez media...’ a ‘... origen marital’ y describen las sensaciones de Manuel al comenzar a desplazarse en bicicleta por la ciudad. Las líneas 26 a 32 van de ‘Durante el 2010...’ a ‘... compagino la vida’ y describen hasta qué punto crece la confianza de Manuel como ciclista. Explique cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en estos fragmentos. Seleccione <u>seis</u> ejemplos de palabras o frases en total, <u>tres</u> ejemplos de <u>cada</u> fragmento comprendido en las líneas indicadas que sirvan para apoyar su respuesta. Su selección debe incluir metáforas u otras imágenes. Escriba de 200 a 300 palabras. <u>Hasta un total de 15 puntos corresponderán al contenido de su respuesta.</u> Use los criterios de evaluación para la Pregunta 3(d) (Tabla A: Lectura) Observaciones generales En esta pregunta se evalúa la capacidad de seleccionar palabras que tengan un significado poderoso o diferente y la capacidad de explicar las formas en que el lenguaje seleccionado es efectivo. Se espera que las respuestas proporcionen palabras / frases (enumeradas más abajo) que tengan connotaciones adicionales al significado general. Los examinadores deben evaluar de una forma holística la calidad general de la respuesta, no la cantidad de palabras elegidas, teniendo en cuenta que para los niveles superiores debe haber una variedad de selección que demuestre una comprensión de cómo funciona el lenguaje, incluyendo la capacidad de explicar imágenes/figuras literarias/ lenguaje figurativo. En la evaluación, se debe calificar la calidad del análisis (de una forma global). No se debe penalizar quitando puntos por explicaciones inexactas; se deben ignorar simplemente. Las siguientes notas son una guía de lo que las buenas respuestas <i>pueden</i> incluir en la explicación de la selección de palabras. Los candidatos pueden hacer cualquier comentario sensato, pero los examinadores solo valorarán aquellos que son relevantes para los significados correctos de las palabras en el contexto y que tienen cierta validez. Las explicaciones aceptables alternativas deben ser consideradas también. Los comentarios sobre los efectos creados por opciones que no son de vocabulario, como uso de la gramática, la sintaxis o la puntuación también se deben tener en cuenta. Estos deben ser adicionales a los comentarios sobre el uso y elección del vocabulario.	15

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	- Si el candidato selecciona una cita fuera del fragmento, no recibe ningún punto. - Si la cita aparece incompleta con puntos suspensivos, pero está entre comillas o claramente se ve que es una cita, se considera. - Si la cita no está entrecomillada o no se ve claramente que es una cita, no se considera. - Si hay una cita con diferentes explicaciones de partes de esa cita, se pueden contemplar como dos explicaciones diferentes. Por ejemplo: “todo se toma volátil y hasta pasajero”: al decir “todo se torna volátil”, nos explica cómo la bicicleta le muestra la naturaleza poco permanente, como esas cosas no tienen importancia. (+) y con “hasta pasajero” sugiere cómo él avanza y su alrededor se queda atrás, pasa volando. Lo fijo de la ciudad, no se mueve, él sí (+). Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas/citas/ palabras: Las líneas 21 a 25 van de ‘Circular a rapidez media...’ a ‘... origen marital’ y describen las sensaciones de Manuel al comenzar a desplazarse en bicicleta por la ciudad. <i>Síntesis: el narrador explica la experiencia positiva que supone para él poder moverse en bicicleta por la ciudad.</i> circular a rapidez media: ir en bicicleta le permite desplazarse a una velocidad moderada. El narrador sugiere que no está enfocado en buscar una gran velocidad pero no va lento. No supone un riesgo para los demás. No entorpece la circulación. estatura ventajosa: montar en bici le permite tener una perspectiva mejor que la de un peatón. Llega a tener una experiencia positiva por primera vez. transforma la impresión de estar atrapado: montar en bicicleta le ayuda, le da libertad con respecto al caos de la ciudad. Se siente un poco superior a los peatones. Ya no se siente encarcelado por el caos de la ciudad. trajín urbano de los peatones apurados y los conductores agresivos: la adjetivación negativa divide a la población en dos grupos, los que tienen prisa y los que amenazan. Todo es velocidad. Sirve para comparar la superioridad que él siente. Sirve para describir cómo se vive en una gran ciudad. todo se toma volátil y hasta pasajero: la bicicleta le muestra la naturaleza poco permanente. Esas cosas no tienen importancia. Sugiere cómo él avanza y su alrededor se queda atrás, pasa volando. Lo fijo de la ciudad, no se mueve, él sí. un despertar de los sentidos: le hace estar alertar a lo que ve, siente, huele, percibe. Estar en contacto directo con el entorno. dulcifica la rigidez de la realidad: hace más llevadero el día a día de las personas. Se personifica a la realidad y se hace más agradable. mi concepción del equilibrio: La palabra equilibrio se extiende a su vida, además de referirse a poder montar en bicicleta. vislumbrar la vida: entrevió el sentido de la vida. Ese equilibrio le ayuda a entender la vida. Le dio una idea de lo que es la vida. tiene un origen marital: su vida ha cambiado desde que se casó, gracias a su mujer. El eje del cambio fue ella.	

Pregunta	Respuesta	Puntos
3(d)	Las líneas 26 a 32 van de ‘De los recorridos al mercado ...’ a ‘... compagino la vida’ y describen hasta qué punto crece la confianza de Manuel como ciclista. <i>Síntesis: el narrador muestra que empieza a dominar la bicicleta cuando se desplaza por la ciudad, aunque siempre con cierta cautela.</i> Las respuestas puede que usen alguna de estas frases/ideas/citas/ palabras: • Durante el 2010 mi seguridad (...) fue creciendo: el narrador se muestra más confiado a la hora de desplazarse por la ciudad. Muestra que no se ha rendido a las limitaciones que la bicicleta le impuso en el pasado y no desistió. Su afición a la bicicleta fue aumentando a lo largo del año. Personifica a la seguridad. • arriesgué hacia una aventura de mayores distancias: sugiere que el narrador está dispuesto a seguir avanzado, hacer progresos en su uso de la bicicleta. Describe el viaje por la ciudad como una hazaña, una actividad de un héroe. Exagera sus logros. Se siente capacitado para mayores logros. Arriesgar se utiliza de forma irónica ya que desplazarse cinco kms no supone una gran hazaña generalmente. • los peligros que entraña avanzar en el caos vehicular: sugiere que el narrador siempre tiene presente la amenaza que supone para las bicicletas el tráfico en la ciudad, sobre todo de noche. Muestra Lima como si fuera una jungla para los ciclistas. • más amenazante que un enjambre de avispas: sugiere que el tráfico te acecha cuando menos lo esperas y una vez estás en medio es imposible librarse de la situación. Es un símil o comparación: la idea de multitud y el ruido comparado con las avispas. • anexaba cierta vacilación personal: sugiere que el narrador no está completamente seguro en la bicicleta. Esto se debe a limitaciones de mala/poca visión. • mi astigmatismo de borracho y la miopía de invidente: exagera su mala visión al compararla con un borracho. Se ríe un poco de sí mismo. Tono humorístico. Solo se aceptarán comentarios sobre los efectos del estilo que estén explícitamente relacionados con las palabras seleccionadas por el candidato.	

Pregunta 3(d)**Tabla A: Lectura: Análisis de cómo el escritor usa el lenguaje para crear significado y efecto en la selección de fragmentos.**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	- Amplia explicación con palabras y frases inteligentemente seleccionadas, con comentarios de alta calidad que agregan significado y asociaciones a las palabras / frases de ambas partes del texto, y demuestran las razones del escritor para usarlas. - Comenta el lenguaje figurativo con cierta precisión e imaginación. - Existe clara evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
4	10–12	- Se dan explicaciones de palabras y frases cuidadosamente seleccionadas. - Las explicaciones de significados dentro del contexto del texto son claras y los efectos se identifican en ambas partes del texto. - Se reconoce el lenguaje figurativo como tal y la respuesta lo explica parcialmente. - Existe cierta evidencia de que el candidato entiende cómo funciona el lenguaje.
3	7–9	- Se hace un intento satisfactorio para seleccionar palabras y frases apropiadas. - La respuesta en su mayoría ofrece significados de palabras y cualquier intento de sugerir y explicar los efectos es básico o muy general. - Puede que se haya respondido a uno de los fragmentos mejor que al otro.
2	4–6	- La respuesta proporciona una mezcla de palabras adecuadamente seleccionadas y otras palabras menos pertinentes. - La respuesta puede identificar correctamente los recursos lingüísticos, pero no explica por qué se utilizan. - Las explicaciones pueden ser escasas, generales, incorrectas o solo parcialmente efectivas. - Las explicaciones pueden repetir las palabras del texto original o no hacer referencia a palabras específicas.
1	1–3	- La selección de palabras es escasa o rara vez relevante. - Si hay comentarios, estos son inapropiados y la respuesta es pobre.
0	0	- La respuesta no se relaciona con la pregunta. - Se eligen palabras y frases inapropiadas o no se selecciona ninguna.

Nota: Todos los examinadores reciben instrucciones de que las respuestas correctas alternativas y los enfoques inesperados en los guiones de los candidatos deben recibir calificaciones que reflejen de manera justa los conocimientos y habilidades relevantes demostrados. No obstante, el contenido debe estar claramente relacionado y derivado del texto.

Pregunta 4

Esta pregunta pone a prueba los objetivos de evaluación L1, L2 y L3 de la comprensión lectora (15 puntos)

L1 demostrar comprensión de significados explícitos

L2 demostrar comprensión de significados implícitos y actitudes

L3 analizar, evaluar y desarrollar hechos, ideas y opiniones basándose en el texto de manera apropiada

L5 seleccionar y utilizar información con fines específicos.

Igualmente pone a prueba los objetivos de evaluación E1, E2, E3, E4 y E5 de la expresión escrita (10 puntos)

E1 articular experiencias y expresar lo pensado, sentido e imaginado

E2 organizar y estructurar ideas y opiniones para conseguir el efecto deseado

E3 usar una variedad de vocabulario apropiado para el contexto

E4 usar el registro apropiado para un público y un contexto determinado

E5 usar ortografía, puntuación y estructuras gramaticales con precisión.

Para la **Pregunta 4**, los candidatos deben escribir entre 250 y 350 palabras. Las respuestas que no conformen con esta norma no se penalizarán directamente, pero los examinadores deben considerar este aspecto como parte del objetivo de evaluación E2: **organizar** y **estructurar** ideas y opiniones para un **efecto** deliberado. Esto se debe considerar como parte de la Tabla B, Redacción, Estructura, Estilo

Pregunta	Respuesta	Puntos
4	Vuelva a leer el Texto C, <i>Pedalear</i>, en el cuadernillo de lectura y conteste la Pregunta 4 en este cuadernillo de preguntas. Pregunta 4 Usted es la esposa de Manuel, el narrador de este texto. Escriba una carta a una amiga sobre las experiencias de Manuel con la bicicleta. Escriba información sobre cada uno de estos tres puntos: • las dificultades que tuvo Manuel de niño para aprender a montar en bicicleta • cómo se sintió Manuel cuando de pequeño quiso aprender • qué ha supuesto para Manuel poder desplazarse en bicicleta por Lima. <u>Escriba su carta.</u> Base su escrito en lo que ha leído en el <u>Texto C</u>, utilizando sus propias palabras. Incluya información de cada uno de los tres puntos. Empiece su carta de la siguiente manera: Querida Sole: Han pasado tantas cosas y tanto tiempo desde que nos vimos que no te vas a creer esto... Debe escribir entre 250 y 350 palabras. Del total de 25 puntos, 15 corresponderán al contenido de su respuesta y 10 a la calidad de su redacción. Use los criterios de evaluación para la Pregunta 4 (Tabla A: Lectura y Tabla B: Redacción, estructura, estilo) Observaciones generales Los candidatos deben seleccionar ideas del texto (véase más abajo) y desarrollarlas de forma apropiada, basándose en los detalles del texto. El registro debe ser apropiado de acuerdo con el tipo de texto que se requiera, presentándose con claridad y cubriendo los tres aspectos que la pregunta precisa, siguiendo un orden. El candidato debe utilizar sus propias palabras. Conceda puntos de 1 para las referencias a las dificultades que tuvo Manuel para aprender a montar en bicicleta. Conceda puntos de 2 para referencias a cómo se sintió Manuel cuando de pequeño quiso aprender. Conceda puntos 3 para referencias a lo que ha supuesto para Manuel desplazarse en bicicleta por Lima. Las respuestas <i>puede que usen</i> alguna de estas frases/ideas:	25

Pregunta	Respuesta	Puntos
4	1: Las dificultades que tuvo Manuel de niño para aprender a montar en bicicleta 1 nunca llegó a tener su propia bicicleta 2 el temor le impidió aprender 3 siempre que lo intentaba algo malo ocurría 4 se chocó contra el coche de un vecino/un poste 5 falta de coordinación: incapaz de girar/frenar 6 línea recta 2: Cómo se sintió Manuel cuando de pequeño quiso aprender 1 se sintió torpe 2 se sintió humillado/ridiculizado/fatal 3 se sintió sin autoestima, inferior/inseguro (a los demás) 4 le sobrepasaba la situación/se frustraba/se sentía triste/era su enemigo/desmotivado 5 se resignó a aceptar su incapacidad/ la idea de volver a montar le aterraba 6 la bicicleta le parecía un monstruo aterrador/destructivo. 3: Lo qué ha supuesto para Manuel poder desplazarse en bicicleta por Lima 1 la importancia/el apoyo de su esposa 2 Manuel solo usa la bicicleta 3 ha ganado en autoestima/seguridad/confianza 4 le hizo olvidarse del ajetreo de la ciudad /ya no se sintió amenazado por el tráfico/caos vehicular/antes evitaba ir en bici de noche 5 no se sintió apurado ni agresivo como los peatones o conductores/sin estrés/no le afecta la reacción de los otros conductores 6 despertó sus sentidos/le hizo la realidad más llevadera (dulcifica la rigidez...) /le hizo mirar la vida con más equilibrio/se siente libre 7 sus extremidades ganaron en autonomía/mejorar el equilibrio 8 le hizo aventurarse a hacer recorridos más largos/del trabajo a casa 9 utiliza casco y guantes/ no necesita usar ropa de ciclista profesional 10 le hizo crear recuerdos idealizados de sus desplazamientos en bici 11 creó momentos íntimos con su escritura /le ayudó con su creación literaria.	

Pregunta 4**Tabla A: Lectura**

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 15 puntos para la Lectura del texto:

Nivel	Puntos	Descripción
5	13–15	- La respuesta revela una evaluación y análisis exhaustivo del texto. - Las ideas desarrolladas se mantienen a lo largo de toda la respuesta y están bien relacionadas con el texto. - La respuesta se basa en una amplia variedad de ideas. - Hay detalles que apoyan las ideas a lo largo de la respuesta, bien integrados en la respuesta, contribuyendo a un sólido sentido de propósito y enfoque de la tarea. - La respuesta desarrolla bien los tres puntos. - Se utiliza una voz narrativa coherente y convincente.
4	10–12	- La respuesta demuestra una lectura competente del texto con alguna evidencia de evaluación o análisis básicos del texto. - Se evidencia una buena selección de ideas. - Algunas ideas se desarrollan, pero la capacidad para desarrollarlas puede no ser coherente. - Frecuentemente, hay detalles que respaldan las ideas de manera útil y que contribuyen a un claro sentido de propósito. - La respuesta desarrolla los tres puntos. - Se utiliza una voz narrativa apropiada. (Si el candidato no ha entendido la historia globalmente, no puede demostrar una lectura competente y por lo tanto no puede llegar a nivel 4).
3	7–9	- Hay indicaciones de que el texto se ha leído razonablemente bien. - Se ofrece una variedad de ideas simples. - Rara vez se aprovechan las oportunidades de desarrollo de ideas. - Hay detalles que respaldan las ideas, pero puede haber algún uso mecánico del texto. - Hay un enfoque desigual en el desarrollo de los tres puntos. - La voz narrativa es sencilla.
2	4–6	- Existe cierta evidencia de una comprensión general de las ideas principales, aunque la respuesta puede ser pobre o, a veces, no se centra en el texto o la pregunta. - Se hace alguna referencia al texto breve y simple. - Puede haber partes copiadas directamente del texto. - Puede que uno de los tres puntos no haya sido desarrollado. - La voz narrativa puede ser inapropiada.
1	1–3	- La respuesta es muy general, con poca referencia al texto, o se trata de una reproducción de secciones del original. - El contenido es irrelevante o no se hace una selección. - Hay poca comprensión de la necesidad de modificar el material del texto.
0	0	La respuesta contiene poca o ninguna relevancia con la pregunta o con el texto.

Tabla B: Redacción, Estructura, Estilo

Use la siguiente tabla para puntuar hasta un máximo de 10 puntos para la Redacción:

Nivel	Puntos	Descripción
5	9–10	- Registro efectivo para la audiencia y el propósito. - El lenguaje de la respuesta es convincente y sistemáticamente apropiado. - Las ideas se expresan claramente con una amplia variedad de lenguaje efectivo y / o interesante. - La estructura y la secuencia de ideas son sólidas en todo momento. - La ortografía, la puntuación y la gramática casi siempre son correctas.
4	7–8	- Alguna conciencia de un registro apropiado para la audiencia y el propósito. - El lenguaje es fluido en su mayoría y hay claridad de expresión. - Hay una variedad suficiente de vocabulario para expresar ideas con sutileza y precisión. - La respuesta está principalmente bien estructurada y secuenciada. - La ortografía, la puntuación y la gramática son correctas en general.
3	5–6	- El lenguaje es claro, pero comparativamente simple y / o factual, y expresa pocas opiniones. - Las ideas rara vez se desarrollan, pero las explicaciones son adecuadas. - Algunas secciones están bastante bien secuenciadas, pero puede haber fallos en la estructura. - Errores menores, pero más frecuentes, de ortografía, puntuación y gramática.
2	3–4	- Puede haber cierta torpeza en la expresión y cierta inconsistencia de estilo. - El lenguaje es demasiado limitado para expresar matices de significado. - La estructura es pobre y puede haber algunas partes con secciones copiadas del texto original. - Errores frecuentes de ortografía, puntuación y gramática.
1	1–2	- La expresión y la estructura carecen de claridad. - El lenguaje es débil y no está desarrollado. - Muy pocos intentos de explicar las ideas. - Frecuentemente, se pueden encontrar secciones copiadas del texto original. - Los errores continuos de ortografía, puntuación y gramática impiden la comunicación.
0	0	La respuesta no se entiende.